

SYLLABUS

FOR

B.A.

Semester-I

Subject: HINDI (Elective)

Session: 2019-20



KHALSA COLLEGE AMRITSAR
(AN AUTONOMOUS COLLEGE)

- Note:** (i) **Copy rights are reserved.**
Nobody is allowed to print it in any form.
Defaulters will be prosecuted.
- (ii) **Subject to change in the syllabus at any time.**

B.A. Semester-I

HINDI (Elective)

Time: 03 Hours

Total Marks: 100

Theory: 75

Internal Assessment: 25

खण्ड—क

प्रथम खण्ड में तकनीकी शब्दावली के दो उपभाग होंगे। 'क' उपभाग में दस अंग्रेजी के शब्द (बैंकों में प्रयुक्त शब्दावली से) दिये जाएंगे, जिनका हिन्दी अनुवाद करना होगा। इस उपभाग के 10 अंक होंगे।

'ख' उपभाग में दस अंग्रेजी के शब्द (शास्त्र तथा विद्याओं से सम्बन्धित शब्दावली में से) दिये जाएंगे, जिनका हिन्दी अनुवाद करना होगा। इस उपभाग के 10 अंक होंगे।

खण्ड—ख

इस खण्ड में 10 प्रश्न पूछे जाएंगे, (पाँच प्रश्न पाठ्य-पुस्तक से, तीन प्रश्न सैद्धान्तिकी से, एक प्रश्न विज्ञापन-लेखन तथा एक प्रश्न प्रतिवेदन-लेखन से), जिनमें से 05 प्रश्नों के उत्तर देने अनिवार्य होंगे। प्रत्येक प्रश्न का उत्तर दो पृष्ठों में देना होगा। प्रत्येक प्रश्न के पाँच अंक होंगे। इस खण्ड के कुल अंक 25 होंगे।

खण्ड—ग

इस खण्ड में 04 प्रश्न पूछे जाएंगे, (दो प्रश्न पाठ्य-पुस्तक से तथा दो प्रश्न पत्रकारिता में से) जिनमें में दो प्रश्न करने अनिवार्य होंगे। प्रत्येक प्रश्न का उत्तर पाँच पृष्ठों में देना होगा। प्रत्येक प्रश्न के पन्द्रह अंक होंगे। इस खण्ड के कुल अंक 30 होंगे।

निर्धारित पाठ्यक्रम :

पाठ्य-पुस्तकें :

गद्यत्रयी : सम्पादक-डॉ० मधु सन्धु

प्रकाशक : गुरु नानक देव विश्वविद्यालय, अमृतसर।

निर्धारित रचनाएं :

कहानियाँ : सद्गति (मुंशी प्रेमचन्द), सिक्का बदल गया (कृष्णा सोबती)

एकांकी : टूटते परिवेश (विष्णु प्रभाकर), लक्ष्मी का स्वागत (उपेन्द्रनाथ अश्क)

निबन्ध : सामंजस्य की खोज : परम्परा और आधुनिकता (हजारी प्रसाद द्विवेदी),

कवियों की उर्मिला विषयक उदासीनता (महावीर प्रसाद द्विवेदी)

आदर्श हिन्दी व्याकरण तथा सैद्धान्तिकी : डॉ. एच. एम. एल. सूद,

प्रकाशक : वागीश प्रकाशन, जालन्धर।

सैद्धान्तिकी : कहानी, एकांकी, निबन्ध : परिभाषा, स्वरूप तथा तत्त्व

व्यावहारिक व्याकरण : अशुद्धि संशोधन, शब्द युग्म
पत्रकारिता : परिभाषा, स्वरूप, उपयोगिता तथा प्रकार
विज्ञापन-लेखन
प्रतिवेदन-लेखन
पारिभाषिक शब्दावली (सूची संलग्न है)

बैंकों में प्रयुक्त शब्दावली

| | | |
|-----|-----------------|-----------------|
| 1. | Account | खाता |
| 2. | Cheque | चेक, धनादेश |
| 3. | Current Account | चालू खाता |
| 4. | Debtor | देनदार |
| 5. | Depositor | जमाकर्ता |
| 6. | Exchange Bank | विनिमय बैंक |
| 7. | Fixed Deposit | सावधि जमा |
| 8. | Guaranter | जमानतदार |
| 9. | Instalment | किश्त |
| 10. | Investment | निवेश, विनियोग |
| 11. | Ledger | बही |
| 12. | Lease | पट्टा |
| 13. | Pawn | गिरवी |
| 14. | Payee | पाने वाला |
| 15. | Payable | देय |
| 16. | Payment | भुगतान |
| 17. | Refund | धन वापसी |
| 18. | Release | निर्माण, छोड़ना |
| 19. | Re-Monetization | पुनर्मुद्रिकरण |
| 20. | Rental Value | लगान मूल्य |

| | | |
|-----|-------------|---------------------|
| 21. | Withdrawal | वापसी, निकासी, आहरण |
| 22. | Borrower | उधारकर्ता |
| 23. | Transaction | लेन-देन |
| 24. | Transfer | अंतरण |
| 25. | Validity | वैधता |

शास्त्र और विद्याओं से सम्बन्धित शब्दावली

| | | |
|-----|-------------------|----------------------------|
| 1. | Agriculture | कृषि |
| 2. | Anthropology | नृविज्ञान, मानव-विज्ञान |
| 3. | Archaeology | पुरातत्त्व विज्ञान |
| 4. | Astronomy | खगोल विद्या, खगोल विज्ञान |
| 5. | Dental Surgery | दन्त-शल्य-चिकित्सा |
| 6. | Biology | जीव विज्ञान |
| 7. | Botany | वनस्पति विज्ञान |
| 8. | Commerce | वाणिज्यशास्त्र |
| 9. | Economics | अर्थशास्त्र |
| 10. | Engineering | अभियांत्रिकी |
| 11. | Ethics | नीतिशास्त्र |
| 12. | Forestry | वानिकी |
| 13. | Geography | भूगोल |
| 14. | Mythology | पुराणशास्त्र, मिथक शास्त्र |
| 15. | Neurology | तंत्रिका विज्ञान |
| 16. | Oriental Learning | प्राच्य विद्या |
| 17. | Pedology | बाल विज्ञान |
| 18. | Penology | दंडशास्त्र |
| 19. | Philosophy | दर्शनशास्त्र |

| | | |
|-----|--|----------------------------------|
| 20. | Psychology | मनोविज्ञान |
| 21. | Psychiatry | मनोरोग विज्ञान |
| 22. | Statistics | सांख्यिकी |
| 23. | Surgery | शल्य चिकित्सा |
| 24. | Technology | प्रौद्योगिकी |
| 25. | Veterinary Science and Animal Husbandry | पशु चिकित्सा तथा पशुपालन विज्ञान |

SYLLABUS

FOR

B.A.

Semester-II

Subject: HINDI (Elective)

Session: 2019-20



KHALSA COLLEGE AMRITSAR
(AN AUTONOMOUS COLLEGE)

- Note:** (i) **Copy rights are reserved.**
Nobody is allowed to print it in any form.
Defaulters will be prosecuted.
- (ii) **Subject to change in the syllabus at any time.**

B.A. Semester-II

HINDI (Elective)

Time: 03 Hours

Total Marks: 100

Theory: 75

Internal Assessment: 25

भाग—क

प्रथम खण्ड में कार्यालयी अनुदेश के दो उपखण्ड होंगे। उपखण्ड (क) में पाठ्यक्रम में निर्धारित कार्यालयी अनुदेश में से दस अंग्रेजी के तथा उपखण्ड (ख) में दस हिन्दी के अनुदेश दिये जाएंगे, जिनका क्रमशः हिन्दी तथा अंग्रेजी में अनुवाद करना होगा।

भाग—ख

दूसरे खण्ड में पाठ्य-पुस्तक से दो सप्रसंग व्याख्या होंगी, जिनमें कोई एक सप्रसंग व्याख्या करनी अनिवार्य होगी। शेष प्रश्नों में से तीन प्रश्न पाठ्य-पुस्तक की निर्धारित कविताओं से सम्बन्धित होंगे, तीन प्रश्न सैद्धान्तिक व व्यावहारिक व्याकरण से सम्बन्धित होंगे एक प्रश्न अनुच्छेद-लेखन तथा एक प्रश्न संक्षेपिका से सम्बन्धित होगा। कुल 10 प्रश्न पूछे जाएंगे, जिनमें से 05 प्रश्नों का उत्तर देना अनिवार्य होगा। प्रत्येक प्रश्न का उत्तर दो पृष्ठों में देना होगा। प्रत्येक प्रश्न के लिए पाँच अंक होंगे। इस भाग के कुल अंक 25 हैं।

भाग—ग

तीसरे खण्ड में दो प्रश्न अनुवाद से सम्बन्धित होंगे, जिनमें से एक करना अनिवार्य होगा तथा दो प्रश्न कविताओं से सम्बन्धित होंगे, जिनमें से एक करना अनिवार्य है। प्रत्येक प्रश्न का उत्तर पाँच पृष्ठों में देना होगा। प्रत्येक प्रश्न के 15 अंक होंगे। इस भाग के कुल अंक 30 हैं।

निर्धारित पाठ्यक्रम :

पाठ्य-पुस्तकें :

काव्य-पथ : संपादक – डॉ० सुधा जितेन्द्र,

प्रकाशक : गुरु नानक देव यूनिवर्सिटी, अमृतसर।

निर्धारित कवि तथा उनकी कविताएँ :

भारतेन्दु हरिश्चन्द्र ('निज भाषा गौरव' 'भारत-दुर्दशा'), अयोध्या सिंह उपाध्याय हरिऔध ('प्रिय प्रवास', 'सन्ध्या वर्णन')

मैथिलीशरण गुप्त ('कह मुक्ति भला किस लिए तुझे मैं पाऊँ', 'पुरुष हो पुरुषार्थ करो, उठो')

माखन लाल चतुर्वेदी ('पुष्प की अभिलाषा', 'कैदी और कोकिल')

जयशंकर प्रसाद ('महाराणा का महत्त्व', 'अरुण यह मधुमय देश हमारा')

सूर्यकान्त त्रिपाठी निराला ('जागो फिर एक बार', 'भिक्षुक')

सुभद्राकुमारी चौहान ('झांसी की रानी की समाधि पर', 'वीरों का कैसा हो बसन्त')

हरिवंशराय बच्चन ('जो बीत गई', 'निर्माण')

सच्चिदानन्द हीरानन्द वात्स्यायन 'अज्ञेय' ('साँप', 'यह दीप अकेला')

गजानन माधव मुक्तिबोध ('मुझे कदम-कदम पर', 'भूल-गलती')

कुमार विकल ('एक छोटी-सी लड़ाई', 'खौफनाक समय के बच्चे')

आदर्श हिन्दी व्याकरण तथा सैद्धान्तिकी – डॉ० एच.एम.एल. सूद,

प्रकाशक : वागीश प्रकाशन, जालन्धर।

सैद्धान्तिक व्याकरण : संज्ञा की परिभाषा तथा भेद

सर्वनाम की परिभाषा तथा भेद-उपभेद

विशेषण की परिभाषा तथा भेद-उपभेद

क्रिया की परिभाषा तथा भेद

व्यावहारिक व्याकरण : विपरीतार्थक शब्द, समानार्थक शब्द, शब्द युग्म

अनुच्छेद लेखन (Paragraph Writing)

संक्षेपिका / संक्षेपण (Precise Writing)

अनुवाद : अर्थ, स्वरूप तथा उपयोगिता

कार्यालयी टिप्पणियां / अनुदेश

(क) अंग्रेजी से हिन्दी

| | |
|--|---|
| 1. Above mentioned | उपरिलिखित |
| 2. Action may be taken as proposed | यथा प्रस्तावित कार्यवाही की जाए |
| 3. Approved as proposed | यथाप्रस्ताव अनुमोदित |
| 4. Action immediately please | कृपया तत्काल कार्यवाई करें |
| 5. As far as possible | यथासम्भव |
| 6. Beg to state | निवेदन है |
| 7. Boarding and Lodging | आवास और भोजन |
| 8. By all means | अवश्यमेव, निःसंदेह |
| 9. Contact 'A' and obtain the information today Please | 'ए' से सम्पर्क करें और आवश्यक सूचना आज ही ले लें। |

| | | |
|-----|---|--|
| 10. | Complete the statement and put up detailed remarks without further delay. | विवरण को पूरा करें और विस्तृत टिप्पणी देकर अविलम्ब प्रस्तुत करें। |
| 11. | Case has been closed | मामला समाप्त |
| 12. | Call for the remaining statements | शेष विवरणों को मंगवाएं |
| 13. | Circulate amongst the staff | कर्मचारियों में पारिचारित करें |
| 14. | Delay may be avoided | विलम्ब न करें |
| 15. | Do the needful | आवश्यक कार्यवाई हेतु |
| 16. | Duly filled in | विधिवत् भरा हुआ |
| 17. | Duly verified | विधिवत् सत्यापित |
| 18. | Early action please | शीघ्र कार्यवाई करें |
| 19. | Early reply is solicited | शीघ्र उत्तर की प्रार्थना है। |
| 20. | Eligibility is certified | पात्रता प्रमाणित |
| 21. | Errors and omissions | भूल चूक |
| 22. | Fix responsibility and put up explanation of the staff concerned | उत्तरदायित्व निश्चित करें और सम्बन्धित कर्मचारी का स्पष्टीकरण प्रस्तुत करें। |
| 23. | For immediate action | त्वरित कार्यवाही हेतु |
| 24. | For or against | पक्ष अथवा विपक्ष में |
| 25. | Give necessary facilities | आवश्यक सुविधाएं दें |
| 26. | In reply to | के उत्तर में |
| 27. | Kindly consider | कृपया विचार करें |
| 28. | May be considered | विचार किया जाये |
| 29. | On behalf of | की ओर से |
| 30. | Verified and found correct | सत्यापित किया और सही पाया |

(ख) हिन्दी से अंग्रेज़ी

| | | |
|-----|--|--|
| 1. | के अनुसार | According to |
| 2. | समुचित विचार के बाद | After adequate consideration |
| 3. | यथा प्रस्तावित | As proposed |
| 4. | सहमति है | Agreed |
| 5. | अनुमोदित | Approved |
| 6. | की ओर ध्यान आकर्षित किया जाता है | Attention is invited to |
| 7. | किसी प्रकार से | By any means |
| 8. | के आदेश से | By order |
| 9. | फिलहाल | For the present |
| 10. | अगला प्रतिवेदन प्रतीक्षित | Further report is awaited |
| 11. | पक्के नियम | Hard and fast rules |
| 12. | प्रास्थगित रखा जाये | Keep in obedience |
| 13. | कृपया पावती दें | Kindly acknowledge receipt |
| 14. | कृपया पुष्टि करें | Kindly confirm |
| 15. | आदेश जारी कर दिए जायें | Orders may be issued |
| 16. | कृपया शीघ्र प्रस्तुत करें | Please put up early |
| 17. | कृपया बात/विचार-विमर्श करें | Please speak/discuss |
| 18. | कृपया इस मामले की शीघ्र छानबीन कराएं और विस्तृत नोट शीघ्र प्रस्तुत करें। | Please have the matter examined early and put up detailed note |
| 19. | कृपया इस पर अपने विचार प्रस्तुत करें। | Please put up comments on this |
| 20. | प्रस्तुत करें | Put up |
| 21. | यदि दस दिन तक कोई उत्तर न आए तो स्मरण कराएं | Remind after 10 days if no reply is received by then. |
| 22. | खेद है | Regret |
| 23. | स्वीकृत | Sanctioned |

| | | |
|-----|--|-------------------------------|
| 24. | प्रस्तुत है | Submitted |
| 25. | प्रमाणित किया जाता है। | This is to certified |
| 26. | इस पर अत्यधिक विलम्ब हो गया है | This has been badly delayed |
| 27. | इस पर व्यक्तिगत ध्यान देने की आवश्यकता है। | This needs personal attention |
| 28. | निम्नलिखित | under mentioned |
| 29. | के सन्दर्भ में | With reference to |
| 30. | सक्षम अधिकारी कौन है? | Who is competent authority? |

SYLLABUS
FOR
B.A.
Semester-III

Subject: HINDI (Elective)

Session: 2019-20



KHALSA COLLEGE AMRITSAR
(AN AUTONOMOUS COLLEGE)

- Note:** (i) **Copy rights are reserved.**
Nobody is allowed to print it in any form.
Defaulters will be prosecuted.
(ii) **Subject to change in the syllabus at any time.**

B.A. Semester-III

HINDI (Elective)

Time: 03 Hours

Total Marks: 100

Theory: 75

Internal Assessment: 25

भाग—क

प्रथम खण्ड में पारिभाषिक शब्दावली के दो उपभाग होंगे। 'क' उपभाग में दस अंग्रेजी के शब्द (मंत्रालयों में प्रयुक्त शब्दावली से) दिये जाएंगे, जिनका हिन्दी अनुवाद करना होगा। इस उपभाग के 10 अंक होंगे।

'ख' उपभाग में दस अंग्रेजी के शब्द (कार्यालयों से सम्बन्धित शब्दावली में से) दिये जाएंगे, जिनका हिन्दी अनुवाद करना होगा। इस उपभाग के 10 अंक होंगे।

भाग—ख

दूसरे खण्ड में तीन प्रश्न धरती धन न अपना (उपन्यास) तथा तीन प्रश्न अंधेर नगरी (नाटक) में से कथ्य, पात्र—योजना, भाषा—शिल्प से सम्बन्धित पूछे जाएंगे तथा चार प्रश्न सैद्धान्तिकी से पूछे जाएंगे। कुल 10 प्रश्न पूछे जाएंगे, जिनमें से 05 प्रश्नों का उत्तर देना अनिवार्य होगा। प्रत्येक प्रश्न का उत्तर दो पृष्ठों में देना होगा। प्रत्येक प्रश्न के लिए पाँच अंक होंगे। इस भाग के कुल अंक 25 हैं।

भाग—ग

तीसरे खण्ड में दो प्रश्न सैद्धान्तिकी से तथा दो प्रश्न पाठ्य—पुस्तकों में से पूछे जाएंगे। पाठ्य—पुस्तकों पर पूछे गये प्रश्न नाटक तथा उपन्यास के तत्त्वों के आधार पर समीक्षात्मक प्रश्न होंगे। इस भाग में कुल 04 प्रश्न पूछे जाएंगे, जिनमें से 02 प्रश्नों का उत्तर देना अनिवार्य होगा। प्रत्येक प्रश्न का उत्तर पाँच पृष्ठों में देना होगा। प्रत्येक प्रश्न के पन्द्रह अंक होंगे। इस भाग के कुल अंक 30 हैं।

निर्धारित पाठ्यक्रम :

पाठ्य—पुस्तकें :

धरती धन न अपना (उपन्यास) : जगदीशचन्द्र

(विद्यार्थी संस्करण)

प्रकाशक : आधार प्रकाशन, पंचकुला।

अंधेर नगरी (नाटक) : भारतेन्दु हरिश्चन्द्र,

प्रकाशक : अशोक प्रकाशन, नई दिल्ली

सैद्धान्तिकी :

उपन्यास : परिभाषा, तत्त्व, प्रकार

नाटक : परिभाषा, तत्त्व, प्रकार

पारिभाषिक शब्दावली

(क) मंत्रालयों के नाम

| | | |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1. | Ministry of Home Affairs | गृह मंत्रालय |
| 2. | Ministry of Finance | वित्त मंत्रालय |
| 3. | Ministry of Defence | रक्षा मंत्रालय |
| 4. | Ministry of Railways | रेल मंत्रालय |
| 5. | Ministry of External Affairs | विदेश मंत्रालय |
| 6. | Ministry of Information & Broadcasting | सूचना और प्रसारण मंत्रालय |
| 7. | Ministry of Education & Social Welfare | शिक्षा और समाज कल्याण मंत्रालय |
| 8. | Ministry of Law | विधि मंत्रालय |
| 9. | Ministry of Health & Social Welfare | स्वास्थ्य और समाज कल्याण मंत्रालय |
| 10. | Ministry of Food, Agriculture & Irrigation | खाद्य, कृषि तथा सिंचाई मंत्रालय |
| 11. | Ministry of Labour & Industries | श्रम, और उद्योग मंत्रालय |
| 12. | Ministry of Trade & commerce | व्यापार, और वाणिज्य मंत्रालय |
| 13. | Ministry of Community | सामुदायिक विकास मंत्रालय |
| 14. | Ministry of Shipping & Transport | जहाजरानी और परिवहन मंत्रालय |
| 15. | Ministry of Civil Aviation & Tourism | पर्यटन और नागर विमानन मंत्रालय |
| 16. | Ministry of Works, Housing & Supply | निर्माण, आवास और पूर्ति मंत्रालय |
| 17. | Ministry of Irrigation & Power | रसायन तथा उर्वरक मंत्रालय |
| 18. | Ministry of Energy | ऊर्जा मंत्रालय |
| 19. | Ministry of Chemical & Fertilizers | रसायन तथा उर्वरक मंत्रालय |
| 20. | Ministry of Labour | श्रम मंत्रालय |
| 21. | Ministry of International Trade | अन्तर्राष्ट्रीय व्यापार मंत्रालय |
| 22. | Ministry of Science & Technology | विज्ञान तथा प्रौद्योगिकी मंत्रालय |
| 23. | Ministry of Petroleum & Chemicals | पेट्रोलियम और रसायन मंत्रालय |
| 24. | Ministry of Industry & Supply | उद्योग और पूर्ति मंत्रालय |
| 25. | Ministry of Rehabilitation | पुनर्वास मंत्रालय |

(ख) (कार्यालयों के नाम)

| | | |
|-----|---|----------------------------------|
| 1. | All India Institute of Medical Science | अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान |
| 2. | All India Handicrafts Board | अखिल भारतीय हस्तशिल्प बोर्ड |
| 3. | All India Radio | आकाशवाणी |
| 4. | Income Tax Department | आयकर विभाग |
| 5. | Central Cottage Industries Emporium | केन्द्रीय कुटीर उद्योग एम्पोरियम |
| 6. | Central Bureau of Investigation | केन्द्रीय जाँच ब्यूरो |
| 7. | Central Reserve police | केन्द्रीय रिजर्व पुलिस |
| 8. | Central Vigilance Commission | केन्द्रीय सतर्कता आयोग |
| 9. | Central Social Welfare Board | केन्द्रीय समाज कल्याण बोर्ड |
| 10. | Central Hindi Directorate | केन्द्रीय हिन्दी निदेशालय |
| 11. | Department of Atomic Energy | परमाणु ऊर्जा विभाग |
| 12. | Department of Transport & Shipping | परिवहन और जहाजरानी विभाग |
| 13. | Supreme Court of India | भारत का उच्चतम न्यायालय |
| 14. | Archaeological Survey of India | भारतीय पुरातत्त्व सर्वेक्षण |
| 15. | Survey of India | भारतीय सर्वेक्षण |
| 16. | Cabinet Secretariat | मंत्रिमण्डल सचिवालय |
| 17. | Accountant General Post & Telegraphs | महालेखाकार डाक-तार |
| 18. | Printing & Stationery Department | मुद्रण तथा लेखन विभाग |
| 19. | Planning Commission | योजना आयोग |
| 20. | National Physical Laboratory | राष्ट्रीय भौतिक प्रयोगशाला |
| 21. | National Small-Scale Industries Corporation | राष्ट्रीय लघु उद्योग निगम |
| 22. | National Council of Educational | राष्ट्रीय शैक्षिक अनुसंधान |
| 23. | Public Works Department | लोक निर्माण विभाग |
| 24. | Union Public Service Commission | संघ लोक सेवा आयोग |
| 25. | Life Insurance Corporation of India | भारतीय जीवन बीमा निगम |

SYLLABUS
FOR
B.A.
Semester-IV

Subject: HINDI (Elective)

Session: 2019-20



KHALSA COLLEGE AMRITSAR
(AN AUTONOMOUS COLLEGE)

Note: (i) Copy rights are reserved.

Nobody is allowed to print it in any form.

Defaulters will be prosecuted.

(ii) Subject to change in the syllabus at any time.

B.A. Semester-IV

HINDI (Elective)

Time: 03 Hours

Total Marks: 100

Theory: 75

Internal Assessment: 25

भाग—क

इस भाग में कार्यालयी टिप्पणियों तथा पदनाम से 10 टिप्पणियां हिन्दी से अंग्रेजी में तथा 10 पदनाम अंग्रेजी से हिन्दी में अनुवाद के लिए पूछे जाएंगे। यह भाग अनिवार्य होगा। इस भाग के कुल अंक 20 होंगे।

भाग—ख

दूसरे खण्ड में पाठ्य-पुस्तक में से दो सप्रसंग व्याख्या होंगी, जिनमें से कोई एक सप्रसंग व्याख्या करनी अनिवार्य होगी। शेष प्रश्नों में से तीन प्रश्न पाठ्य-पुस्तक में से, तीन अलंकारों में से तथा दो प्रश्न साहित्येतिहास से सम्बन्धित पूछे जाएंगे। इस भाग में कुल 10 प्रश्न पूछे जाएंगे, जिनमें से 05 प्रश्नों का उत्तर देना अनिवार्य होगा। प्रत्येक प्रश्न का उत्तर दो पृष्ठों में देना होगा। प्रत्येक प्रश्न के लिए पाँच अंक होंगे। इस भाग के कुल अंक 25 हैं।

भाग—ग

तीसरे खण्ड में दो प्रश्न पाठ्य-पुस्तक में निर्धारित कवियों के साहित्यिक परिचय से सम्बन्धित होंगे जिनमें से एक प्रश्न करना अनिवार्य होगा। दो प्रश्न साहित्येतिहास के निर्धारित खण्ड से पूछे जाएंगे जिनमें से एक प्रश्न करना अनिवार्य होगा। कुल 04 प्रश्न पूछे जाएंगे, जिनमें से 02 प्रश्नों का उत्तर देना अनिवार्य होगा। प्रत्येक प्रश्न का उत्तर पाँच पृष्ठों में देना होगा। प्रत्येक प्रश्न के पन्द्रह अंक होंगे। इस भाग के कुल अंक 30 हैं।

निर्धारित पाठ्यक्रम :

पाठ्य-पुस्तकें :

काव्य गरिमा : सम्पादक—डॉ० हरमहेन्द्र सिंह बेदी

प्रकाशक : गुरु नानक देव विश्वविद्यालय, अमृतसर।

निर्धारित कवि : कबीर, गुरु नानक देव जी, सूरदास, तुलसीदास (कवितावली खण्ड), जायसी बिहारी, गुरु तेग बहादुर जी

हिन्दी साहित्य का इतिहास,

प्रकाशक : गुरु नानक देव विश्वविद्यालय, अमृतसर।

निर्धारित विषय :

आदिकाल : परिस्थितियाँ, नामकरण, प्रवृत्तियाँ, वर्गीकरण

भक्तिकाल : परिस्थितियाँ, प्रवृत्तियाँ, वर्गीकरण

अलंकार : अनुप्रास, यमक, श्लेष, उपमा, रूपक, संदेह, भ्रांतिमान, वीप्सा : लक्षण तथा उदाहरण

कार्यालयी टिप्पणियाँ

हिन्दी से अंग्रेजी

| | | |
|-----|---|--|
| 1. | प्रस्ताव के अनुसार कार्यवाही करें | Action may be taken as proposed |
| 2. | यथानुरूप सहमत | Agree as suggested |
| 3. | यथासंस्तुत स्वीकार | Accepted as recommended |
| 4. | आवेदन पत्र निरस्त किया जाये | Application may be rejected |
| 5. | अग्रिम धन स्वीकृत किया जाये | Advance may be sanctioned |
| 6. | निम्नलिखित आपत्तियों सहित बिल को वापस किया जाये | Bill may be returned with the following objections |
| 7. | निर्णय वापस लें | Call back decision |
| 8. | कोटेशन/निवेदित भाव मंगाये | Call for quotations |
| 9. | सबको दिखाकर फाइल करें | Circulate and file |
| 10. | शुद्धिपत्र पेश करें | Corrigendum may be put up |
| 11. | स्थिति स्पष्ट करें | Clarify position |
| 12. | मामले को प्रस्तुत करने में देर के लिए खेद हैं | Delay in submitting the case is regretted |
| 13. | विसंगति को ठीक किया जाए | Discrepancy may be reconciled |
| 14. | अनुमान विचारार्थ रखे जाएं | Estimate may be put for consideration |
| 15. | निम्नलिखित को छूट दी जाए | Exemption may be given to the following |
| 16. | स्थिति तुरन्त स्पष्ट करें | Explain the position immediately |
| 17. | मामले पर विचार हो रहा है। | Matter is under consideration |
| 18. | आवश्यक कार्यवाही हेतु प्रस्तुत किया जाए | May be recommended for necessary action |
| 19. | टिप्पणी की आवश्यकता नहीं | Need no comments |
| 20. | औपचारिक मंजूरी प्राप्त करें | Obtain formal sanction |
| 21. | कृपया जारी करें | Please issue |
| 22. | सारांश प्रस्तुत करें | Put up summary |
| 23. | सुझाव के अनुसार प्रस्तुत करें | Put up as suggested |

| | | |
|-----|--|---|
| 24. | कृपया इस मामले को पिछले कागज़ों के साथ प्रस्तुत करें | Please put up the case with previous papers |
| 25. | कृपया तुरन्त अनुस्मारक भेजें | Please send a reminder immediately |
| 26. | कृपया सभी को दिखाकर फाइल करें | Please circulate and file |
| 27. | प्रतिवेदन पुनः रखा जाए | Report may be put again |
| 28. | सूचनार्थ प्रस्तुत | Submitted for information |
| 29. | टिप्पणी भेजें | Send comments |
| 30. | इसे शीघ्र निपटा लें/इसे अति आवश्यक समझें | This may be treated as urgent |

पदनाम :

अंग्रेज़ी से हिन्दी

| | | |
|-----|------------------------|-------------------|
| 1. | President | राष्ट्रपति |
| 2. | Vice President | उपराष्ट्रपति |
| 3. | Prime Minister | प्रधान मंत्री |
| 4. | Chief Minister | मुख्य मंत्री |
| 5. | Deputy Minister | उप मंत्री |
| 6. | Secretary | सचिव |
| 7. | Joint Secretary | संयुक्त सचिव |
| 8. | Assistant | सहायक |
| 9. | Personal Assistant | निजी सहायक |
| 10. | Advisor | सलाहकार |
| 11. | Additional Secretary | अतिरिक्त सचिव |
| 12. | Typist | टंकक |
| 13. | Director | निदेशक |
| 14. | Deputy Director | उपनिदेशक |
| 15. | Administrative Officer | प्रशासनिक अधिकारी |

| | | |
|-----|-----------------------|------------------|
| 16. | Education Officer | शिक्षा अधिकारी |
| 17. | Railway Minister | रेलमंत्री |
| 18. | General Manager | महाप्रबन्धक |
| 19. | Office Superintendent | कार्यालय अधीक्षक |
| 20. | Chief Engineer | मुख्य अभियन्ता |
| 21. | Accountant | लेखाकार |
| 22. | Auditor | लेखा परीक्षक |
| 23. | Accounts Officer | लेखा अधिकारी |
| 24. | Post Master | डाकपाल |
| 25. | Registrar | कुल सचिव |
| 26. | Presiding Officer | अधिष्ठाता |
| 27. | Translator | अनुवादक |
| 28. | Professor | आचार्य |
| 29. | Deputy Commissioner | उपायुक्त |
| 30. | Vice Chancellor | कुलपति |

SYLLABUS
FOR
B.A.
Semester-V

Subject: HINDI (Elective)

Session: 2019-20



KHALSA COLLEGE AMRITSAR
(AN AUTONOMOUS COLLEGE)

Note: (i) Copy rights are reserved.

Nobody is allowed to print it in any form.

Defaulters will be prosecuted.

(ii) Subject to change in the syllabus at any time.

B.A. Semester-V
HINDI (Elective)

Time: 03 Hours

Total Marks: 100
Theory: 80
Internal Assessment: 20

भाग—क

इस भाग में पारिभाषिक शब्दावली में से 10 शब्द अंग्रेजी से हिन्दी में अनुवाद के पूछे जाएंगे तथा 10 शब्द हिन्दी से अंग्रेजी में अनुवाद के लिए पूछे जाएंगे। इस भाग के कुल अंक 20 हैं।

भाग—ख

दूसरे खण्ड में पाठ्य-पुस्तकों में से 02 सप्रसंग व्याख्या के प्रश्न होंगे जिनमें से 01 प्रश्न करना अनिवार्य होगा। शेष प्रश्नों में से पाठ्य-पुस्तकों 'मेरा परिवार' में से लेखिका का परिचय, कथ्य, शिल्प तथा संस्मरण विधा से सम्बन्धी तीन प्रश्न पूछे जाएंगे तथा तीन प्रश्न पाठ्य-पुस्तक 'चीड़ों पर चाँदनी' के निर्धारित भाग में से लेखक-परिचय, कथ्य, शिल्प तथा यात्रावृत्त विधा से सम्बन्धित सैद्धान्तिक प्रश्न पूछे जाएंगे तथा हिन्दी साहित्य का इतिहास के निर्धारित काल-खण्ड सम्बन्धी दो प्रश्न पूछे जाएंगे। इस भाग में कुल 10 प्रश्न पूछे जाएंगे, जिनमें से 06 प्रश्नों का उत्तर देना अनिवार्य होगा। प्रत्येक प्रश्न का उत्तर दो पृष्ठों में देना होगा। प्रत्येक प्रश्न के लिए 05 अंक होंगे। इस भाग के कुल अंक 30 हैं।

भाग—ग

तीसरे खण्ड में पाठ्य-पुस्तकों के आधार पर तात्विक समीक्षा सम्बन्धी अथवा उद्देश्य व प्रतिपाद्य सम्बन्धी दो प्रश्न पूछे जाएंगे। जिनमें से एक प्रश्न करना होगा। दो प्रश्न साहित्येतिहास में से होंगे जिनमें से एक प्रश्न करना अनिवार्य होगा। इस भाग में कुल 04 प्रश्न पूछे जाएंगे, जिनमें से 02 प्रश्नों का उत्तर देना अनिवार्य होगा। प्रत्येक प्रश्न का उत्तर पाँच पृष्ठों में देना होगा। प्रत्येक प्रश्न के 15 अंक होंगे। इस भाग के कुल अंक 30 हैं।

निर्धारित पाठ्यक्रम :

पाठ्य-पुस्तक :

- मेरा परिवार (संस्मरण) : महादेवी वर्मा

प्रकाशक : लोक भारती प्रकाशन, इलाहाबाद

- चीड़ों पर चाँदनी (यात्रा-वृत्तांत): निर्मल वर्मा

प्रकाशन: राजकमल प्रकाशन, दिल्ली

निर्धारित यात्रा वृत्त—

- ब्रेख्त और एक उदास नगर
- रोती हुई मर्मड का शहर
- उत्तरी रोशनियों की ओर

- सफ़ेद रातें और हवा

● हिन्दी साहित्य का इतिहास :

प्रकाशक : गुरु नानक देव विश्वविद्यालय, अमृतसर।

निर्धारित विषय :

रीतिकाल : परिस्थितियां, नामकरण, प्रवृत्तियाँ, वर्गीकरण

रीतिकालीन प्रमुख कवि केशव, बिहारी, घनानन्द : सामान्य परिचय

आधुनिक काल : सामान्य विशेषताएं, वर्गीकरण

भारतेन्दु युग : सामान्य परिचय

द्विवेदी युग : सामान्य परिचय

छायावाद : सामान्य परिचय

प्रगतिवाद : सामान्य परिचय

प्रयोगवाद : सामान्य परिचय

हिन्दी निबन्ध : उद्भव तथा विकास

हिन्दी आलोचना : उद्भव तथा विकास

हिन्दी आलोचना तथा आचार्य रामचन्द्र शुक्ल

परिभाषिक शब्दावली (सूची संलग्न है)

(क) अंग्रेजी से हिन्दी

| | |
|---------------------------------|----------------------------|
| 1. Accuse | अभियोग लगाना |
| 2. Advertisement | विज्ञापन |
| 3. Alphabetic Order | वर्णानुक्रमिक श्रेणी, कोटि |
| 4. Appendix | परिशिष्ट |
| 5. Annual Administrative Report | वार्षिक प्रशासकीय रपट |
| 6. Assistant Superintendent | सहायक अधीक्षक |
| 7. Attestation | साक्ष्यंकन, प्रमाणीकरण |
| 8. Bonafide | सद्भावी, वास्तविक |
| 9. Bacteriology | जीवाणु विज्ञान |
| 10. Bail | जमानत, जामिन, प्रतिम् |

| | | |
|-----|------------------------|----------------------------|
| 11. | Boundary | परिसीमा, सीमा, सीमांत |
| 12. | Certificate of fitness | आरोग्यापत्र |
| 13. | Circular | परिपत्र, गश्ती चिट्ठी |
| 14. | Commission | आयोग, कमीशन, दलाली, आढत |
| 15. | Contingencies | आकस्मिक व्यय |
| 16. | Custody | अभिरक्षा |
| 17. | Decentralisation | विकेन्द्रीयकरण |
| 18. | Defendent | प्रतिवादी |
| 19. | Deputation | शिष्टमंडल |
| 20. | Discretion | विवेकाधिकार |
| 21. | Emolument | उपलब्धि, पारिश्रमिक परिलाभ |
| 22. | Electrical Engineer | विद्युत अभियन्ता |
| 23. | Faculty | संकाय |
| 24. | Finance Committee | वित्त समिति |
| 25. | Foreign Currency | विदेशी मुद्रा |
| 26. | Gazetted Post | राजपत्रित पद |
| 27. | Grant | अनुदान |
| 28. | Geological Survey | भूविज्ञान सर्वेक्षण |
| 29. | Guardianship | संरक्षण |
| 30. | Honorary | अवैतनिक, मानद |
| 31. | Head Quarter | मुख्य केन्द्र, मुख्यालय |
| 32. | Hydrological data | जलविज्ञान संबंधी बातें |
| 33. | Identity Card | पहचान पत्र |
| 34. | Insignificant | उपेक्ष्य, तुच्छ |
| 35. | Judicial | अदालती, न्यायिक |
| 36. | Kinetise | गति सम्बन्धी |
| 37. | Ledger | खाता |

| | | |
|-----|-----------------|--------------|
| 38. | Monopoly | एकाधिकार |
| 39. | Nationalization | राष्ट्रीयकरण |
| 40. | Offender | अपराधी |

ख) हिन्दी से अंग्रेजी

| | | |
|-----|---------------------|------------------------------------|
| 1. | अग्रिमता | Priority Involuntary Unoptional |
| 2. | अनैच्छिक | Unintentional |
| 3. | अर्थशास्त्री | Economist |
| 4. | सीमा-शुल्क / सीमाकर | Custom Duty |
| 5. | इकाई | Unit |
| 6. | उत्तराधिकार | Inheritance, Succession |
| 7. | उन्मूलन | Abolition |
| 8. | उपर उद्धृत | Above noted, above quoted |
| 9. | एकरूपता / सारूपता | Uniformity, Identity |
| 10. | औपनिवेशिक | Colonial, Dominion |
| 11. | कर्मचारी तंत्र | Bureaucracy |
| 12. | ग्रंथ सूची | Bibliography |
| 13. | गणनीय | Computable, Calculable, Enumerable |
| 14. | घटक | Component, Constituent, factor |
| 15. | घोषणापत्र | Manifesto, Proclamation |
| 16. | चिकित्सक | Doctor, Physician |
| 17. | छात्रावास | Boarding House/Hostel |
| 18. | जन समर्पक | Public Relation |
| 19. | टंकण | Type Writing |
| 20. | टीकाकार | Interpreter, Annetator |

| | | |
|-----|----------------------|------------------|
| 21. | दण्ड संहिता | Penal Code |
| 22. | द्विभाषिक | Bilingual |
| 23. | धन विनियोग | Investment |
| 24. | नगर निगम | Corporation |
| 25. | नैमित्तिक व्यय | Contingency |
| 26. | पृथक्करण | Separation |
| 27. | प्रधान कार्यालय | Head Quarter |
| 28. | पत्र व्यवहार | Correspondence |
| 29. | पदाधिकारी | Office Bearer |
| 30. | परिषद् | Council/Board |
| 31. | भरण-पोषण | Maintenance |
| 32. | मरणोत्तर | Posthumous |
| 33. | यथार्थता / विशुद्धता | Accuracy |
| 34. | यांत्रिक | Mechanical |
| 35. | राष्ट्रीयता | Nationality |
| 36. | लोकतंत्रात्मक | Democratic |
| 37. | विकेन्द्रीकरण | Decentralisation |
| 38. | वैज्ञानिक | Scientist |
| 39. | व्यायामशाला | Gymnasium |
| 40. | शपथपत्र | Affidavit |

SYLLABUS

FOR

B.A.

Semester-VI

Subject: HINDI (Elective)

Session: 2019-20



KHALSA COLLEGE AMRITSAR
(AN AUTONOMOUS COLLEGE)

- Note:** (i) **Copy rights are reserved.**
Nobody is allowed to print it in any form.
Defaulters will be prosecuted.
- (ii) **Subject to change in the syllabus at any time.**

B.A. Semester-VI

HINDI (Elective)

Time: 03 Hours

Total Marks: 100

Theory: 80

Internal Assessment: 20

भाग—क

प्रथमखण्ड में पारिभाषिक शब्दावली में से बीस (20) शब्द दिये जाएंगे, जिनका अंग्रेजी से हिन्दी में अनुवाद करना होगा। इस खण्ड के 20 अंक हैं।

भाग—ख

दूसरे खण्ड में 02 प्रश्न सप्रसंग व्याख्या से सम्बन्धित होंगे जिनमें से 01 प्रश्न करना अनिवार्य होगा। शेष प्रश्नों में से दो प्रश्न पाठ्य-पुस्तक के कथ्य, शिल्प, रंगमंच, पात्र-परिचय से सम्बन्धित होंगे। दो प्रश्न छन्द, दो काव्य-सिद्धान्त तथा दो कामकाजी हिन्दी के निर्धारित क्षेत्र से पूछे जाएंगे। इस भाग में कुल 10 प्रश्न पूछे जाएंगे, जिनमें से 06 प्रश्नों का उत्तर देना अनिवार्य होगा। प्रत्येक प्रश्न का उत्तर दो पृष्ठों में देना होगा। प्रत्येक प्रश्न के लिए 05 अंक होंगे। इस भाग के कुल अंक 30 हैं।

भाग—ग

तीसरे खण्ड में दो उपखण्ड होंगे। उपखण्ड 'क' में दो प्रश्न पाठ्य-पुस्तक में से पूछे जाएंगे जिनमें से एक करना अनिवार्य है।

उपखण्ड 'ख' में निबन्ध लेखन से सम्बन्धित दो अथवा तीन विषय दिये जाएंगे। जिनमें से किसी एक विषय पर विद्यार्थी को निबन्ध लिखना होगा। प्रत्येक प्रश्न का उत्तर पाँच पृष्ठों में देना होगा। प्रत्येक प्रश्न के 15 अंक होंगे। इस भाग के कुल अंक 30 हैं।

निर्धारित पाठ्यक्रम :

पाठ्य-पुस्तकें

अन्धा युग : धर्मवीर भारती

प्रकाशक : किताब घर, इलाहाबाद।

छन्द : बसन्त तिलका, भुजंगप्रयात्, मालिनी, वंशस्थ, सवैया, दोहा, सोरठा, कवित्त, इन्द्रवज्रा, चौपाई

काव्य सिद्धान्त : काव्य की परिभाषा, स्वरूप, तत्त्व, हेतु, प्रयोजन, वर्गीकरण/प्रकार

कामकाजी हिन्दी : प्रारूपण संक्षेपण, टिप्पण : परिभाषा, स्वरूप, गुण अथवा विशेषताएं

निबन्ध लेखन : दो परिक्षेत्र

- 1) सम्पर्क भाषा के रूप में हिन्दी
- 2) हिन्दी भाषा का सुप्रसिद्ध आधुनिक ग्रंथ अथवा लेखक

पारिभाषिक शब्दावली

निदेशालय

| | | |
|----|-------------------------------|-----------------------|
| 1. | Director General | महानिदेशक |
| 2. | Additional Director General | अपर महानिदेशक |
| 3. | Director | निदेशक |
| 4. | Deputy Director | उपनिदेशक |
| 5. | Assistant Director | सहायक निदेशक |
| 6. | Administrative Officer | प्रशासनिक अधिकारी |
| 7. | Junior Administrative Officer | अवर प्रशासनिक अधिकारी |
| 8. | Education Officer | शिक्षा अधिकारी |
| 9. | Assistant Education Officer | सहायक शिक्षा अधिकारी |

रेल

| | | |
|-----|-----------------------------------|----------------------------|
| 10. | Railway Minister | रेल मंत्री |
| 11. | Chairman, Railway Board | अध्यक्ष, रेलवे बोर्ड |
| 12. | General Manager | महाप्रबन्धक |
| 13. | Dupty General Manager | उप महाप्रबन्धक |
| 14. | Chief Personnel Officer | मुख्य कार्मिक अधिकारी |
| 15. | Senior/District Personnel Officer | प्रवर/जिला कार्मिक अधिकारी |
| 16. | Office Superintendent | कार्यालय अधीक्षक |
| 17. | Chief Engineer | मुख्य अभियंता/ इंजीनियर |

लेखा

| | | |
|-----|-------------------------------|----------------|
| 18. | Accountant General | महालेखाकार |
| 19. | Additional Accountant General | अपर महालेखाकार |
| 20. | Deputy Accountant General | उप महालेखाकार |
| 21. | Accountant | लेखाकार |
| 22. | Accounts Officer | लेखा अधिकारी |
| 23. | Auditor | लेखा परीक्षक |

डाक-तार

| | | |
|-----|-----------------------------------|-------------------|
| 24. | Post Master General | डाक महाध्यक्ष |
| 25. | Director (Post Offices) | निदेशक (डाक) |
| 26. | Senior Superintendent Post Office | प्रवक डाक अधीक्षक |
| 27. | Post Master | डाकपाल |
| 28. | Postman | डाकिया |

(क) विज्ञान

| | | |
|-----|-------------|------------------------------|
| 29. | Abdomen | उदर |
| 30. | Blast | झोंका / वाताघात |
| 31. | Calculator | वायुविवर्तक |
| 32. | Anaemia | रक्तक्षीणता |
| 33. | Anaesthesia | संज्ञाहरण |
| 34. | Antibiotic | प्रतिजैविक |
| 35. | Anatomy | शरीर रचना, शरीर रचना-विज्ञान |
| 36. | Biophysical | जैवभौतिक |
| 37. | Cosmology | विश्व विज्ञान |
| 38. | Engineering | अभियांत्रिकी |
| 39. | Environment | पर्यावरण |
| 40. | Geology | भूविज्ञान / भौमिकी |
| 41. | Instrument | उपकरण |
| 42. | Obstetries | प्रसूतिविद्या |
| 43. | Operation | संक्रिया / परिचालन |
| 44. | Parasite | परजीवी |
| 45. | Pathology | रोगविज्ञान |
| 46. | Product | उत्पाद / गुणनफल |
| 47. | Radiation | विकिरण |
| 48. | Satellite | उपग्रह |

- | | | |
|-----|------------|--------------|
| 49. | Symptom | लक्षण |
| 50. | Technology | प्रौद्योगिकी |

SYLLABUS

FOR

B.A Social Sciences

Semester-VI

Subject: Functional Hindi
(AS ID COURSE)

Session: 2019-20



KHALSA COLLEGE AMRITSAR
(AN AUTONOMOUS COLLEGE)

Note: (i) Copy rights are reserved.
Nobody is allowed to print it in any form.
Defaulters will be prosecuted.

B.A Social Sciences
ID Course
Functional Hindi
SYLLABUS

Total Marks: 50
Marks of Theory: 40
Marks of Internal Assessment: 10

भाग :1

हिन्दी कहानी

- सद्गति : मुंशी प्रेमचन्द
- ठेस : फणीश्वरनाथ रेणु
- अमृतसर आ गया : भीष्म साहनी

नोट: प्रश्न व अंक विभाजन

5+5= 10 अंक

- इस भाग में उपभाग—क में सात प्रश्न पूछे जाएंगे जिनमें से पाँच करने होंगे प्रत्येक प्रश्नोत्तर का एक अंक निर्धारित होगा।
- इस भाग में उपभाग—ख में दो प्रश्न पूछे जाएंगे जिनमें से एक करना होगा प्रश्नोत्तर के पाँच अंक निर्धारित होंगे। प्रश्न कहानी के कथ्य, शिल्प, उद्देश्य, व पात्र—योजना से सम्बन्धित होगा।

नोट : कहानीकार से सम्बन्धित प्रश्न नहीं पूछा जाएगा।

भाग : 2

हिन्दी कविता

- असाध्यवीणा : अज्ञेय
- खौफनाक समय के बच्चे : कुमार विकल
- भूल गलती : मुक्तिबोध

नोट: प्रश्न व अंक विभाजन

5+5= 10 अंक

- इस भाग में उपभाग—क में से दो प्रश्न सप्रसंग व्याख्या से सम्बन्धित पूछे जाएंगे जिनमें से एक करना होगा प्रश्नोत्तर के पाँच अंक निर्धारित है।
- इस भाग में उपभाग—ख में दो प्रश्न पूछे जाएंगे जिनमें से एक करना होगा प्रश्नोत्तर के पाँच अंक निर्धारित हैं। प्रश्न कविताओं की मूल संवेदना, सार, शिल्प से सम्बन्धित होगा।

नोट : कवियों से सम्बन्धित प्रश्न नहीं पूछा जाएगा

भाग—3

कामकाजी हिन्दी तथा पत्रकारिता

- प्रारूपण (Drafting) : सामान्य परिचय (परिभाषा, विशेषताए)
- टिप्पण (Noting) : सामान्य परिचय (परिभाषा, विशेषताए)
- संक्षेपण (Precis) : सामान्य परिचय (परिभाषा, विशेषताए)
- पत्रकारिता : परिभाषा, उपयोगिता, प्रकार
- सरस्वती पत्रिका का हिन्दी साहित्य को योगदान
- प्रशासनिक शब्दावली

नोट : प्रश्न व अंक विभाजन

4+3+3+=10

- इस भाग में प्रशासनिक शब्दावली का प्रश्न अनिवार्य है। प्रत्येक प्रश्न के चार अंक निर्धारित हैं। परीक्षार्थी से आधे-आधे अंक के आठ शब्द पूछे जाएंगे, जिनमें से कोई चार शब्दों का अंग्रेजी अनुवाद तथा चार शब्दों का हिन्दी अनुवाद करना होगा। **निर्धारित शब्दावली के अतिरिक्त कोई भी नहीं शब्द पूछा जाएगा**
- अन्य प्रश्नों में दो प्रश्न प्रारूपण, टिप्पण, संक्षेपण, में से पूछे जाएंगे, जिनमें से एक प्रश्न करना होगा। दो प्रश्न पत्रकारिता में से पूछे जाएंगे, , जिनमें से एक प्रश्न करना होगा। प्रत्येक प्रश्नोत्तर के तीन अंक निर्धारित हैं।
- प्रत्येक प्रश्नोत्तर दो से तीन पृष्ठ तक सीमित हो।

पारिभाषिक शब्दावली

(क) अंग्रेजी से हिन्दी

| | |
|---------------------------------|----------------------------|
| 1. Accuse | अभियोग लगाना |
| 2. Advertisement | विज्ञापन |
| 3. Alphabetic | वर्णानुक्रमिक श्रेणी ,कोटि |
| 4. Appendix | परिशिष्ट |
| 5. Annual Administrative Report | वार्षिक प्रशासकीय रपट |
| 6. Assistant Superintendent | सहायक अधीक्षक |
| 7. Attestation | साक्ष्यकन , प्रमाणीकरण |
| 8. Bonafide | सद्रभावी , वास्तविक |
| 9. Bacteriology | जीवाणु विज्ञान |
| 10. Bail | जमानत , जामिन , प्रतिम् |
| 11. Boundary | परिसीमा , सीमा , सीमांत |

| | | |
|-----|------------------------|----------------------------|
| 12. | Certificate of fitness | आरोग्यापत्र |
| 13. | Circular | परिपत्र , गश्ती चिट्ठी |
| 14. | Commission | आयोग , कमीशन , दलाली , आढत |
| 15. | Contingencies | आकस्तिक व्यय |
| 16. | Custody | अभिरक्षा |
| 17. | Decentralisation | विकेन्द्रीयकरण |
| 18. | Defendant | प्रतिवादी |
| 19. | Deputation | शिष्टमंडल |
| 20. | Discretion | विवेकाधिकार |
| 21. | Emolument | उपलब्धि, पारिश्रमिक परिलाभ |
| 22. | Electrical Engineer | विद्युत अभियन्ता |
| 23. | Faculty | संकाय |
| 24. | Finance Committee | वित्त समिति |
| 25. | Foreign Currency | विदेशी मुद्रा |
| 26. | Gazetted Post | राजपात्रित पद |
| 27. | Grant | अनुदान |
| 28. | Geological Survey | भूविज्ञान सर्वेक्षण |
| 29. | Guardianship | संरक्षण |
| 30. | Honorary | अवैतनिक , मादन |
| 31. | Head Quarter | मुख्य केन्द्र , मुख्यालय |
| 32. | Hydrological data | जलविज्ञान संबंधी बातें |
| 33. | Identity Card | पहचान पत्र |
| 34. | Insignificant | उपेक्ष्य , तुच्छ |
| 35. | Judicial | अदालती , न्यायिक |
| 36. | Kinetise | गति सम्बधी |

| | | |
|-----|-----------------|--------------|
| 37. | Ledger | खाता |
| 38. | Monopoly | एकाधिकार |
| 39. | Nationalization | राष्ट्रीयकरण |
| 40. | Offender | अपराधी |
| 41. | Proceedings | कार्यवाही |
| 42. | Quoram | गणपूर्ति |
| 43. | Reservation | आरक्षण |
| 44. | Subordinate | अधीनस्था |
| 45. | Transfer | स्थानांतरण |

(ख) हिन्दी से अंग्रेजी

| | | |
|-----|---------------------|------------------------------------|
| 1. | अग्रिमता | Priority Involuntary Unoptional |
| 2. | अनैच्छिक | Unintentional |
| 3. | अर्थशास्त्री | Economist |
| 4. | सीमा-शुल्क / सीमाकर | Custom Duty |
| 5. | इकाई | Unit |
| 6. | उत्तराधिकार | Inheritance, Succession |
| 7. | उन्मूलन | Abolition |
| 8. | उपर उद्धरण | Above noted, Above Quote |
| 9. | एकरूपता / सारूपता | Uniformity, Identity |
| 10. | औपनिवेशिक | Colonial, Dominion |
| 11. | कर्मचारी तंत्र | Bureaucracy |
| 12. | ग्रंथ सूची | Bibliography |
| 13. | गणनीय | Computable, Calculable, Enumerable |
| 14. | घटक | Component, Constituent, Enumerable |
| 15. | घोष्णापत्र | Manifesto, Proclamation |
| 16. | चिकित्सक | Doctor, Physician |
| 17. | छात्रावास | Boarding house/Hostel |

| | | |
|-----|----------------------|------------------------|
| 18. | जन सम्पर्क | Public Relation |
| 19. | टंकण | Type Writing |
| 20. | टीकाकार | Interpreter, Annetator |
| 21. | दण्ड संहिता | Penal Code |
| 22. | द्विभाषिक | Bilingual |
| 23. | धन वियोग | Investment |
| 24. | नगर निगम | Corporation |
| 25. | नैमित्तिक व्यय | Contingency |
| 26. | पृथक्करण | Separation |
| 27. | प्रधान कार्यालय | Head Quarter |
| 28. | पत्र व्यवहार | Correspondence |
| 29. | पदाधिकार | Office Bearer |
| 30. | परिषद् | Council/Board |
| 31. | भरण-पोषण | Maintenance |
| 32. | मरणोत्तर | Posthumous |
| 33. | यथार्थता / विशुद्धता | Accuracy |
| 34. | यांत्रिक | Mechanical |
| 35. | राष्ट्रीयता | Nationality |
| 36. | लोकतंत्रात्मक | Democratic |
| 37. | विकेन्द्रीकरण | Decentralisation |
| 38. | वैज्ञानिक | Scientist |
| 39. | व्यायामशाला | Gymnasium |
| 40. | शपथपत्र | Affidavit |
| 41. | शरणार्थी | Refuges |
| 42. | श्रेष्ठ | Superior |
| 43. | अवर्गीकृत | Unclassified |
| 44. | रिक्त | Vacancy |
| 45. | वैधता , मान्यता | Validity |

भाग-4

सृजनात्मक-लेखन

- लघु कहानी-लेखन
- निबंध-लेखन
- विज्ञापण-लेखन

नोट : प्रश्न व अंक विभाजन

8+2=10 अंक

- इस भाग में परीक्षार्थी को पाच विषय दिये जाएंगे जिनमें से किसी एक विषय पर उसे छः से आठ पृष्ठों में लघु कहानी अथवा निबन्ध लिखना होगा। इसके कुलांक आठ (08)होंगे ।
- दो विषय विज्ञापण-लेखन के लिए दिये जाएंगे जिनमें से किसी एक विषय पर विज्ञापण लिखना होगा कुलांक दो (02) होंगे ।

